

Saint-Péray

MAGAZINE

Saint-Péray en fêtes

n°27



Magazine d'information de la Ville de Saint-Péray - Juin 2007

Pour la réussite de vos manifestations, mariages, fêtes de famille...

GLAÇONS SERVICE

Nombreux dépôts en Drôme / Ardèche / Rhône-Alpes

Glaçons apéritifs - Pain de glace - Glace pilée - Glace à sculpter.
Location bacs, congélateurs, réfrigérateurs, véhicules frigo,
tourne broche.

Zone Pôle 2000 Saint-Péray
Tél.: 04 75 80 07 85 - Port. 06 07 21 25 33
<http://glaconservices.free.fr>



COCA SUD-EST

Nous œuvrons pour demain

- ADDUCTION EAU POTABLE
- ASSAINISSEMENT
- IRRIGATION
- RESEAUX SECS
- RESEAUX EAU CHAUDE ET TUYAUTERIES INDUSTRIELLES



SECTEUR TRAVAUX VALENCE

Quartier Mauboule Tél.: 04 75 86 14 30
B.P. 509 Fax : 04 75 56 91 31
26005 VALENCE Cedex

SIÈGE SOCIAL

24, rue Champ Dolin Tél.: 04 72 22 45 30
B.P. 610 Fax : 04 72 22 45 31
69804 SAINT-PRIEST Cedex

coca-sudest@gtm-construction.com



SÉCURITÉ ARDROM



SOCIÉTÉ DU GROUPE G4S

07130 SAINT-PÉRAY
+33 (0)4 75 81 80 80

www.ardrom.com

e-mail : securite.ardrom@wanadoo.fr

Protège vos biens

Alarmes - Téléphone - Extincteurs

Matériaux de construction - Menuiserie
Carrelage - Sanitaire
Cheminée SUPRA



Combustibles
Bois de chauffage

COSTE

9, rue de la République - 07130 St-Péray
Tél.: 04 75 40 30 31 - Fax: 04 75 81 08 90

Votre magasin



ST-PÉRAY

Gamm vert

04 75 44 04 00

Vous êtes entre
des mains d'experts



T.VULPAT OPTICIEN
USINOPTIQUE

40 RUE DE LA REPUBLIQUE
07130 SAINT-PÉRAY
TEL:04.75.40.47.23



Location de Matériels et toute
la Motoculture de Plaisance

B.L.S. MOTOCULTURE

670 Av. Jean Moulin
07500 Guilherand-Granges

LOCATION - VENTE - RÉPARATION - ENTRETIEN

Concessionnaire : **Husqvarna**
ISEKI Pro

S.A.V. : **BRIGGS et STRATTON**
Groupes électrogènes **SDMO**

Tél.: **04 75 80 00 28**
www.brico-location-services.com

Canalisateur eau, gaz, assainissement irrigation - génie civil - ouvrage d'art - Transports
Location de véhicules industriels et engins de Travaux Publics



Chapon

Travaux publics

Travaillons à préserver
notre cadre de vie.



Z.A. du Gurnand - B.P. 6 - 26120 Maissard
Tel : 04 75 85 44 20 - Fax : 04 75 85 26 50
Site : www.chapon.fr - E-mail : le.chapon@chapon.fr



L'actualité de ce début d'été, c'est la fin des travaux d'aménagement du rond-point de la Beylesse. Un chantier d'envergure, dont nous avons essayé de vous rendre compte au fil des derniers numéros du Saint-Péray Magazine.

Un chantier mené sous l'égide du Conseil général de l'Ardèche, où la mairie de Saint-Péray et ses services techniques auront rempli leur rôle de coordinateur des différents intervenants : Conseil général (travaux de voirie), communauté de communes Rhône-Crussois (assainissement), ville de Saint-Péray (éclairage public).

Un chantier lourd et délicat, en raison de l'emplacement même des travaux, à l'intersection de deux routes très fréquentées, rendu plus ardu encore par la présence du pont SNCF. Un chantier qui aura nécessité par deux fois la coupure totale de la circulation causant ainsi, je le sais et vous le comprenez, quelques désagréments pour les Saint-Pérollaises et Saint-Pérollais empruntant ce carrefour et un handicap pour les commerçants de l'avenue de Groß-Umstadt et de la zone Pôle 2000.

Un chantier qui aura toutefois, et surtout, respecté le planning établi, grâce au sérieux et à la compétence des entreprises intervenantes que je tiens à remercier pour leur professionnalisme.

Un chantier se termine mais ces dernières semaines auront également vu le lancement officiel d'un autre projet d'aménagement, fort différent mais tout aussi majeur pour notre commune, celui de la construction d'une médiathèque dans les anciens locaux de la propriété Tourasse, longtemps occupés par Usinoptique, qui jouxtent l'actuelle bibliothèque.

Après la désignation, début juin, des 3 cabinets d'architectes appelés à concourir, le jury composé d'élus et de personnalités représentatives (architectes D.P.L.G., représentants de l'Etat, du Conseil général...) se prononcera début septembre, après étude des différentes propositions, sur le projet sélectionné.

Plusieurs priorités ont d'ores et déjà été fixées pour la réalisation de cette bibliothèque médiathèque, en particulier au niveau de la surface (plus de 700m², auxquels viendront s'ajouter 180 m² de caves rénovées), afin que cet ensemble culturel puisse offrir plusieurs espaces distincts : petite enfance, jeunesse, documentation, adulte, salle de travail et une salle réservée à l'accueil des groupes d'enfants.

L'aménagement de la médiathèque dans ces nouveaux locaux, à la fois plus spacieux et plus fonctionnels, mettra ainsi à votre disposition un outil culturel, adapté à une ville de 7 000 habitants.

Bonne lecture et bonnes vacances !

Le Maire,
Jean-Paul LASBROAS.



Sommaire

n°27

FINANCES LOCALES

Le budget communal 2007 2/3

TRAVAUX AMENAGEMENT

Le point sur les travaux 4/5

CITOYENNETE

Opération tranquillité vacances
Félicitations 6/7

LE DOSSIER

Petite enfance 8/9

CLIN D'ŒIL

Souriez jeunesse 10/11

CULTURE ANIMATIONS

Sur vos agendas 12/13

VIE SCOLAIRE

Entre tradition et modernité
A l'école de la musique 14/15

VIE ECONOMIQUE

Du nouveau dans la vie
économique locale 16/17

VIE PRATIQUE

Transports urbains...
transports pour tous ! 18

INTERCOMMUNALITE

Un nouvel essor
pour l'Office de Tourisme 19

ETAT CIVIL

Ils sont nés...
Ils se sont unis...
Ils nous ont quittés...
Peine partagée 20



En couverture
Crussois en fête
Fête des Vins et du Jumelage

SAINT-PÉRAY Magazine est édité par la Mairie de St-Péray, Place de l'Hôtel de Ville
07130 St-Péray - Tél.: 04 75 81 77 77 - Fax : 04 75 81 77 78

Direction de la publication : Jean-Louis TERRIER

Rédacteur en chef : Jean-Louis TERRIER

Rédaction, photos, maquette : Damien LAPÔTRE

Crédit illustration : Ville de Saint-Péray, OMC de Guilhaud-Granges.

Régie publicitaire : Place de l'Hôtel de Ville - 07130 St-Péray - Tél.: 04 75 81 77 77.

Fabrication : Viacom - 7 rue Pierre et Marie Curie - 07130 St-Péray

Dépôt légal : n° 38-LI/96

Votre magazine sur le site internet : www.st-peray.com

Le budget communal 2007

Le budget pour l'année 2007 s'équilibre à la somme de 12 069 842 €:

5 550 351 € pour le fonctionnement

6 519 491 € pour l'investissement.

Les résultats du budget 2006 confirment l'amélioration de la situation financière de la ville mais il n'en demeure pas moins que la prudence budgétaire reste la règle, en particulier à cause de la baisse continue des dotations de l'Etat et, à présent, de celles du Conseil général.

Les principaux investissements concernent notamment l'achèvement de la rue Napoléon Martin et sa mise en double sens, la réalisation de la bretelle d'accès de Chavarant ainsi que les travaux de finition de ce secteur.

D'autres investissements importants sont également programmés : la construction d'un local pour le centre de loisirs, la concrétisation du projet de la bibliothèque médiathèque avec le dépôt du permis de construire, le choix de l'architecte et les demandes de subventions, la réfection des façades du temple, le lancement de l'enquête de concertation de ZAC (zones d'aménagement concerté) dans la Plaine, ainsi que des acquisitions foncières. Par ailleurs, des travaux seront effectués dans différents bâti-

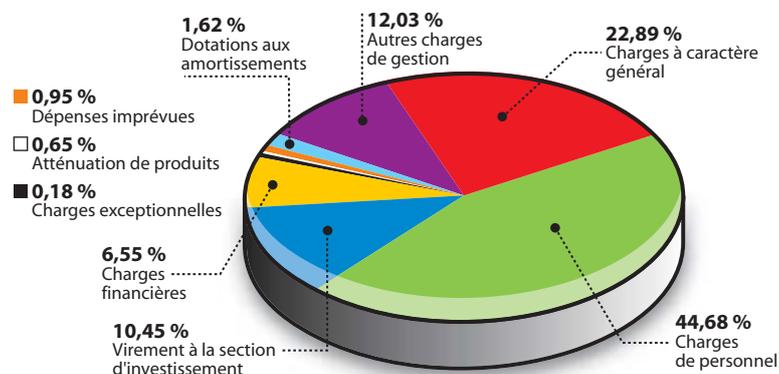
ments communaux : écoles, CEP du Prieuré et centre multi-accueil Les Loupiots (climatisation de ces deux structures).

Pour préparer l'avenir de Saint-Péray, la réflexion va être lancée sur le quartier du Garey qui devrait recevoir les futurs équipements collectifs tels qu'un gymnase, de nouvelles installations pour le football, un centre nautique réalisé par la communauté de communes...

Par ailleurs, la dotation consacrée aux subventions aux associations est en progression, en particulier dans le domaine sportif (plus 8% pour l'Office Municipal des Sports). La subvention accordée à l'OGEC (Organisme de Gestion des Ecoles Catholiques) pour la scolarisation des élèves de Saint-Péray est en hausse de 12000 €. Elle est ainsi portée à 94600€.

Ce budget permet à la ville de poursuivre son développement harmonieux, tout en maintenant un taux d'endettement aux alentours de 20 %... **sans augmentation des taux des impôts locaux.**

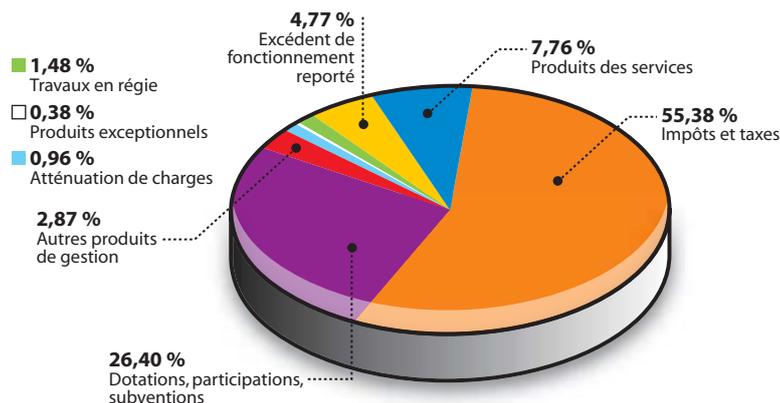
Section de fonctionnement : Dépenses (en euros)



Charges à caractère général	1 270 290
Charges de personnel	2 480 000
Autres charges de gestion	667 500
Charges financières	363 500
Atténuation de produits	36 450
Charges exceptionnelles	9 800
Dépenses imprévues	53 000
Dotations aux amortissements	90 000
Virement à la section d'investissement	579 811
Total des dépenses	5 550 351

Les charges à caractère général sont stables et les frais de personnel sont maîtrisés : prévision en hausse de 3 % alors qu'il y a création d'un nouveau centre de loisirs pour les 4-6 ans.

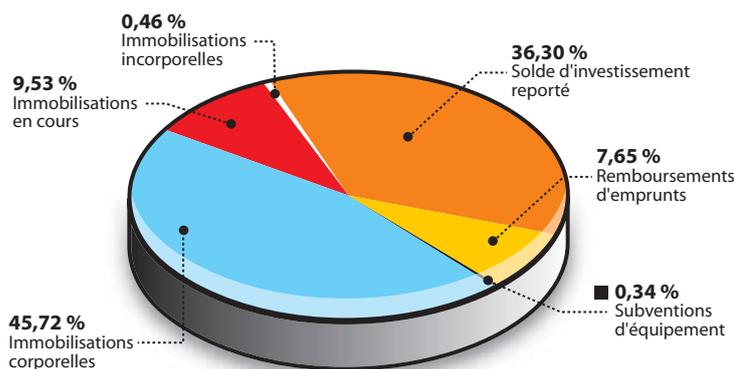
Section de fonctionnement : Recettes (en euros)



Produits des services	430 600
Impôts et taxes	3 073 800
Dotations, participations, subventions	1 465 172
Autres produits de gestion	159 379
Atténuation de charges	53 500
Produits exceptionnels	21 000
Travaux en régie	81 900
Excédent de fonctionnement reporté	265 000
Total des recettes	5 550 351

Les bons résultats de l'année 2006 permettent de reporter un excédent de fonctionnement important : 265 000 €. Les impôts et taxes représentent 55,38 % des recettes de fonctionnement, dont 45,19 % pour les impôts locaux.

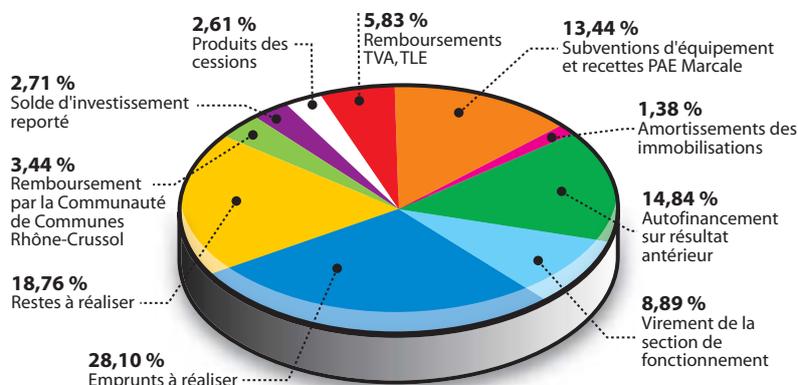
Section d'investissement : Dépenses (en euros)



Solde d'investissement reporté	2 366 891
Remboursements d'emprunts	498 500
Immobilisations incorporelles	30 000
Immobilisations corporelles	2 980 966
Immobilisations en cours	621 134
Subventions d'équipement	22 000
Total des dépenses	6 519 491

Les dépenses d'équipement, compte tenu de l'investissement reporté, représentent plus de 92 % des dépenses d'investissement. Quant au remboursement du capital des emprunts, il représente 7,65 % des dépenses de la section, contre 8,71 % pour l'année 2006.

Section d'investissement : Recettes (en euros)



Remboursements TVA, TLE	380 000
Subventions d'équipement et recettes PAE Marcale	876 400
Amortissements des immobilisations	90 000
Autofinancement sur résultat antérieur	967 370
Virement de la section fonctionnement	579 811
Emprunts à réaliser	1 831 840
Restes à réaliser	1 223 035
Remboursement par la C.C.R.C.	224 530
Produits des cessions	170 000
Solde d'investissement reporté	176 505
Total des dépenses	6 519 491

L'autofinancement sur résultat antérieur et le virement de la section de fonctionnement progressent de plus de 8 % par rapport à l'année 2006. Le retour dans le budget des bénéficiaires de la SEMSPAD (Société d'Economie Mixte Saint-Péray Aménagement et Développement) permet de financer une partie des travaux nouveaux.

BREVES ...

■ **Un nouveau jeu au parc de Marcale.**



Afin de remplacer la «cage à écureuils», structure ancienne qui ne répondait plus aux attentes des jeunes utilisateurs de l'aire de jeux du parc de Marcale, la mairie a dernièrement procédé à l'installation d'un tout nouveau jeu. A signaler que l'Association Familiale a participé à hauteur de 1 000 € au financement de ce nouvel équipement ludique, d'un montant de 11 400 €, destiné aux enfants de 3 à 8 ans.

Depuis son installation fin avril par la société PROLUDIC, cette structure de jeu comprenant mur d'escalade, pont, plate-forme avec balcon, filet incliné et mât à glisser, fait le bonheur des enfants qui se pressent pour grimper aux barreaux et filets.

■ **Nouveau...**



Après la signature d'une convention avec la société ECOTEXTILE, la ville de Saint-Péray vient de s'engager dans une démarche de collecte des vêtements usagés au profit de l'Association des Paralysés de France.

3 conteneurs spéciaux seront à votre disposition : place de l'Europe (gare), allée du Mistral (zone Pôle 2000), parking du parc de Marcale.

Vous pourrez y déposer vêtements, linge de maison ou d'ameublement (draps, couvertures, rideaux...), chaussures et articles de maroquinerie.

■ **Canicule : appel à la vigilance et à la solidarité.**

Tout le monde a encore en mémoire les terribles effets de la canicule du mois d'août 2003. Dans le cadre d'un plan national, la mairie de Saint-Péray lance un appel à la solidarité de proximité pour aider les plus exposés et les plus fragiles d'entre nous : personnes seules, isolées, malades, personnes âgées... Halte à l'indifférence ! Soyons vigilants !

Parallèlement, la mairie réactive son plan de vigilance et met en place, comme l'année dernière, un registre nominatif relatif aux personnes à risques (personnes âgées de plus de 65 ans, personnes handicapées, personnes isolées...) souhaitant être contactées en cas de déclenchement de plan canicule ou de plan d'urgence.

Comment s'inscrire sur le registre ?

- ◆ sur déclaration de la personne ou de son représentant légal, par écrit, téléphone ou courrier électronique ;
- ◆ sur la demande d'un tiers, par écrit.

Pour tout renseignement ou inscription, contacter le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Saint-Péray en mairie, du lundi au vendredi, de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30.
Tél. : 04 75 81 77 77 / Fax : 04 75 81 77 78
Courriel : servicesadministratifs@st-peray.com

Le point sur les travaux



... Après

Le rond-point de la Beylesse



Avant...

des pistes cyclables... mettant ainsi un point final à ce chantier d'aménagement du rond-point de la Beylesse.

prairie fleurie et l'habillage du rond-point. Par ailleurs, dans ce même souci de fluidifier le trafic, le feu tricolore au début de l'avenue du 8 mai 1945 a été supprimé.

Après la réalisation du tapis d'enrobé au mois d'avril, les entreprises intervenantes procèdent aux ultimes travaux de finition : goudronnage des trottoirs, pose du nouvel éclairage public, signalisation horizontale, traçage

Avec la réalisation de ce giratoire, les véhicules empruntant le carrefour disposent désormais d'une circulation plus fluide et plus sécurisée à l'entrée sud de la ville. Une entrée qui devrait dans les prochains mois se voir agrémentée d'espaces verts, avec l'aménagement d'une

La circulation des bus s'opérera comme pendant les travaux par le rond-point de la Libération, le pont sur le Mialan devenant ainsi une voie à sens unique pour tous les véhicules venant de la Beylesse et se dirigeant vers la gare.

La zone commerciale des Murets



Alors que la structure de la future surface de vente prend progressivement corps avec l'installation d'une façade en bardage bois, l'aménagement de la zone d'activités des Murets, qui accueillera de 3 à 5 nouvelles enseignes dont GIFI, KING JOUET, SUPER SPORT, va entrer dans une nouvelle phase.

A terme, ces activités devraient générer la création d'une quarantaine d'emplois. Parallèlement à la construction des bâtiments qui devraient être livrés en septembre, des travaux de voirie sont programmés sur l'avenue de Groß-Umstadt, au niveau du centre d'incendie et de secours.

Après la réalisation des différents réseaux, un tourne à gauche en venant de Guilhaud-Granges, facilitant l'accès à cette nouvelle zone, est en cours d'aménagement. Afin de gêner le moins possible la circulation et pour que tout soit terminé avant la rentrée de septembre pour l'ouverture des commerces, les travaux de goudronnage auront lieu à la mi-juillet. L'ensemble de ces travaux se monte à 251 000 € HT, dont une partie (environ 60%) sera remboursée par le promoteur.

La bretelle de Marcale



Après les travaux de terrassement, l'aménagement proprement dit de cette nouvelle voirie a débuté ces dernières semaines et devrait s'étaler sur 4 mois.

D'un montant d'un million d'euros, ces travaux qui comprennent la réalisation de la nouvelle voie, mais aussi l'enfouissement des lignes, la mise en place de l'éclairage public et le goudronnage de la piste cyclable, permettront de relier l'avenue du Puy-en-Velay aux nouveaux quartiers de Chavas et Chavaray I et II, et d'éviter ainsi le quartier résidentiel de Marcale.

Le raccordement de cette bretelle à la déviation du Puy-en-Velay sera finalisé par la pose d'un feu tricolore qui permettra de faciliter l'échange de circulation entre ces deux voies.

La passerelle des Gendarmes



Dès la pose de la nouvelle passerelle du Quai en 2006, le remplacement de celle dite des Gendarmes avait été programmé pour 2007.

Après le choix du constructeur en juin, la pose de la nouvelle passerelle en aluminium aura lieu cet automne.

Un remplacement qui entre également dans le cadre de la réflexion générale sur la desserte des quartiers de l'ancienne route de Chavaray puisque cette passerelle assurera notamment la liaison cyclable entre le centre-ville et le secteur de Chavaray.

La garderie de l'école maternelle du Quai



Les travaux de construction ont débuté en mai. En raison de la proximité immédiate de l'école, le gros des travaux est programmé sur les mois d'été pour une livraison prévue fin septembre.

Avec la réalisation de cette salle de 65 m² et d'un espace récréatif, pour un coût de 146 000 € HT, la nouvelle école maternelle du Quai se voit donc dotée d'une aire de détente adaptée à l'accueil des tout petits, qui abritera également, hors temps scolaire, le tout nouveau centre de loisirs pour les 4-6 ans.

04 75 81 77 70

Rectificatif : Une erreur s'est glissée dans l'article consacré à l'urbanisme dans le dernier

Saint-Péray Magazine : le numéro à composer pour joindre **le service urbanisme** de la ville est le : **04 75 81 77 70**

(contact : Mlle Elisabeth MOUNIER).

Parallèlement, dans le cadre de l'entretien régulier des quelque 80 kilomètres de voirie de la commune et afin de garantir une certaine homogénéité et qualité à notre réseau, plusieurs chantiers de rénovation de voirie sont programmés ces prochaines semaines.

Autant de travaux menés au nom de l'intérêt général, pour notre bien-être à tous.

Opération tranquillité vacances 2007



Dissuadons ensemble les cambrioleurs



Pendant les périodes de congés les cambriolages augmentent. La sécurité étant l'affaire de tous, le Commissariat de Police de Guilherand-Granges ayant la charge des communes de Cornas, Guilherand-Granges, Saint-Péray et Soyons, en collaboration avec la police municipale, reconduit l'Opération Tranquillité Vacances (OTV).



L'OTV vise à assurer la surveillance des habitations voire des commerces, en l'absence de leurs propriétaires. Ainsi du 30 juin au 2 septembre 2007, le commissariat met en place un dispositif fondé sur une présence renforcée sur le terrain, et des passages fréquents de policiers au domicile des personnes ayant signalé leur départ en vacances. Pour en bénéficier, il suffit simplement de se présenter au commissariat ou auprès du bureau de police municipale, avec un justificatif de domicile (quittance EDF-GDF, de téléphone ou de loyer) et de remplir confidentiellement un formulaire d'inscription. Une tournée de surveillance sera alors mise en place.

Avant votre départ, vous pouvez obtenir la visite de la police à laquelle vous indiquerez les issues à surveiller ainsi que les particularités du lieu inoccupé.

Si vous ne partez pas, aidez nous à protéger vos voisins.

CONSEILS

- ◆ Equipez votre porte d'un système de fermeture fiable.
- ◆ Protégez vos fenêtres et ouvertures à l'aide de volets, grilles, barreaux. Un système d'alarme peut toujours être utile.
- ◆ Ne laissez pas vos clés sous le paillasson ou dans la boîte à lettres. Laissez un double chez une personne de confiance.
- ◆ Placez vos bijoux et valeurs en lieu sûr (la banque, par exemple). Evitez de les placer sous une pile de linges, cachez la plus connue.
- ◆ Laissez une apparence habituelle à votre appartement. Demandez à une personne de votre connaissance d'ouvrir et de refermer les volets chaque jour et de relever votre courrier.
- ◆ Certains cambrioleurs utilisent des signes de reconnaissance tracés au stylo, au crayon ou à la craie. (Si vous voyez de tels signes, recopiez les sur un papier, effacez les et venez le signaler au commissariat).

LES DISPOSITIONS A PRENDRE LORS DE VOTRE DEPART

- ◆ Veillez à la fermeture des portes, fenêtres et portails.
- ◆ Ne laissez aucun écrit signalant votre absence.
- ◆ Faites retirer courrier et prospectus de votre boîte aux lettres ou faites suivre votre courrier par la Poste (enveloppe de réexpédition).
- ◆ Pour éviter de révéler votre absence sur un répondeur téléphonique, transférez la ligne sur votre lieu de séjour temporaire.
- ◆ Ne laissez rien à la portée des malfaiteurs qui pourrait être utilisé pour pénétrer chez vous par effraction.
- ◆ Votre domicile doit paraître habité : faites ouvrir les volets et persiennes à des heures irrégulières.
- ◆ Ne laissez aucun objet de valeur, chéquier, papiers d'identité, bijoux.
- ◆ Informez votre voisinage proche de votre départ en lui demandant d'appeler le commissariat pour tout fait anormal (repérage des lieux, allées et venues anormales, bruits provenant du lieu inoccupé).

QUE FAIRE EN CAS DE VOL MALGRÉ CES PRECAUTIONS ?

- ◆ Ne touchez à rien avant examen par un fonctionnaire spécialisé.
- ◆ Faites le 17 ou le numéro du commissariat : **04 75 63 22 22**
- ◆ Préparez un inventaire précis du préjudice.
- ◆ Déposez une plainte auprès du commissariat de police à Guilherand-Granges.

A noter : après le passage de la police, pensez à changer serrures et verrous.

Contact : Commissariat de police nationale
Avenue Clémenceau - 07500 Guilherand-Granges - Tél.: 04 75 63 22 22

Bureau de police municipale
Mairie de Saint-Péray - Tél.: 04 75 81 77 87

Félicitations

Mercredi 23 mai, une réception était organisée en salle d'honneur de la mairie de Saint-Péray à l'occasion de la remise officielle de décorations à deux personnalités saint-pérollaises.

Jacqueline JAR a été nommée au grade de Chevalier dans l'Ordre du Mérite Agricole. C'est Monsieur le Maire qui a décoré Mme JAR, saluant par ce geste ses 50 années consacrées à l'exploitation familiale de maraîchage.

Jean-Louis CORNUT, principal du collège de Saint-Péray depuis 7 ans, a été nommé au grade de Chevalier dans l'ordre des Palmes Académiques, au titre de la promotion du 1^{er} janvier 2007. Il s'est



Mme JAR, chevalier du Mérite Agricole, et M. CORNUT, chevalier des Palmes Académiques.

vu remettre sa distinction par M. Gilbert GUILLAUME, vice-président de l'association des Palmes Académiques, lui-même commandeur dans cet ordre.

Une distinction qui vient récompenser ses nombreuses années d'engagement au service de l'éducation et de la formation.

Une maman à l'honneur



C'est au cours d'une cérémonie conviviale organisée en mairie de Saint-Péray et réunissant élus et membres de sa famille que **Mme Georgette SEGUI de CARRERAS** a eu l'honneur de se voir remettre la médaille d'or de la famille française des mains de M. le Maire.

Décernée par M. le Préfet de l'Ardèche, cette distinction honorifique a été attribuée à cette maman de neuf enfants, afin de rendre hommage à ses mérites et de lui témoigner la reconnaissance de la Nation.

Après la remise de cette médaille et du diplôme distinguant **Mme SEGUI de CARRERAS**, une composition florale et un cadeau ont été offerts par la municipalité, avant le traditionnel verre de l'amitié.

Croix Rouge : le bénévolat à l'honneur

Mme Fabienne SOUBEYRAND, présidente du comité local, en présence de Mme Michèle REY, présidente départementale de l'Ardèche, a décoré de la médaille de bronze :

- **Mme Madeleine CHAMBRON,**
- **Mme Laurence TROMPARENT,**
- **M. Georges CHAMBRON.**

Cette distinction vient honorer ces trois bénévoles pour leurs 10 années passées au service de la Croix Rouge de Saint-Péray.

Si vous aussi vous désirez vous mettre au service des autres au sein d'une association humanitaire, venez rejoindre l'équipe de bénévoles de la Croix Rouge de Saint-Péray en contactant le comité local au : 04 75 60 45 47

BREVES ...

■ La bosse des MATHS



Chaque année, un grand jeu-concours de mathématiques est organisé dans les établissements scolaires. Epreuve ludique de questions à choix multiples, le Kangourou est un concours national qui permet à chacun de se mesurer aux autres.

Cette année, un collégien saint-pérollais s'est particulièrement distingué : élève de 6^{ème} au collège de Crussol, **Lucas DEBAUD** a en effet plus qu'honorablement figuré lors de cette « compétition » puisqu'il termine 37^{ème} sur plus de 88 000 candidats de 6^{ème}.



■ Prévention routière : le palmarès 2007

Organisé au mois de mai dernier, sous l'égide de la délégation départementale de la Prévention Routière, par nos policiers municipaux, le concours 2007 a réuni l'ensemble des élèves de CM2 des écoles de la commune. Après une matinée d'enseignement théorique dispensé par nos agents, les élèves ont été confrontés, vélo en main, à des épreuves de circulation sur piste afin de tester et d'évaluer leur comportement routier.



Le palmarès 2007 a vu 3 élèves récompensés, qui auront l'honneur de représenter leur classe et la commune lors de la finale départementale organisée à Privas.

Félicitations à :

- **Thibault MALAVIELLE** de l'école des Brémondières,
- **Antoine REYNIER** de l'école du Quai,
- et **Martin LEJEUNE** de l'école de la Sainte-Famille.

Petite enfance, la ville (s') inve



Du R.A.M. ...



...au centre multi-accueil...



...des structures adaptées aux tout petits.

Dans une commune d'environ 7 000 habitants, avec un peu plus de 1 200 enfants scolarisés, de la maternelle au collège, la place des plus jeunes est naturellement importante.

Forte de sa politique en faveur de la petite enfance et de la jeunesse, la municipalité n'a cessé de développer des services à destination des familles. Ce fut en tout premier lieu la mise en place des garderies périscolaires dans toutes les écoles, puis la création d'un centre de loisirs pour les 6-18 ans, l'ouverture de la crèche halte-garderie en octobre 2003, du relais d'assistantes maternelles en mai 2005...

La mise en service, à partir des prochaines vacances d'été, du centre de loisirs maternel destiné aux enfants de 4 à 6 ans, dernier chaînon manquant de l'accueil du jeune enfant sur la commune de Saint-Péray, parachève le dispositif de services en faveur de la petite enfance : toutes les tranches d'âges bénéficient désormais de services appropriés.

Crèche, halte-garderie, accueil périscolaire, centre de loisirs, ... autant de services placés sous l'égide du partenariat établi entre la ville de Saint-Péray et la Caisse d'Allocations Familiales du Haut-Vivarais, via la signature d'un nouveau contrat enfance en 2006, pour offrir aux jeunes Saint-Pérolais des dispositifs de garde, d'accueil, d'animation, à la fois fonctionnels, variés et adaptés.

Elue conseillère municipale en 2001, Valérie MALAVIELLE est depuis 2004 maire adjointe en charge des affaires sociales, secteur qui recouvre la petite enfance, l'action sociale, le logement et les personnes âgées. Un secteur où elle œuvre au quotidien puisqu'elle est conseillère emploi et formation professionnelle et responsable de l'antenne de la Mission Locale de Saint-Péray. Son engagement en faveur du social s'illustre aussi par son action au sein du C.C.A.S. (centre communal d'action sociale), dont elle est la vice-présidente. Valérie MALAVIELLE est également membre du conseil communautaire de la Communauté de communes Rhône-Crussol.



Les Loupiots

LES LOUPIOTS ET LES OURSONS : DEUX STRUCTURES COMPLÉMENTAIRES



L'offre de garde du jeune enfant sur la commune repose sur deux structures distinctes mais complémentaires : le centre multi-accueil «*les Loupiots*» et le relais d'assistantes maternelles «*les Oursons*».

Le centre multi-accueil «*les Loupiots*», et son équipe professionnelle réunie autour de *Mme Nathalie BOUT*, accueille bébés et bambins saint-pérolais dans des locaux spacieux et fonctionnels, du lundi au vendredi, de 7h30 à 18h30. La crèche halte-garderie offre un accueil de plus de 20 places. Aujourd'hui, près de 180 familles bénéficient de ce service, ce qui représente environ 210 enfants.

Depuis sa mise en service en octobre 2003, de nombreuses améliorations ont été apportées, que ce soit au niveau de l'accueil humain avec une réflexion continue sur les projets pédagogiques axés sur l'éveil et la socialisation du jeune enfant, ou de l'accueil matériel, pour un meilleur bien-être et un plus grand confort des enfants : construction d'une aire de jeux dans la cour extérieure en juin 2005, climatisation de l'ensemble des locaux en mai 2007...

Le relais d'assistantes maternelles «les Oursons», officiellement entré en service en mai 2005, permet de favoriser, à côté des prestations offertes par le centre multi-accueil, l'amélioration quantitative et qualitative des différentes formules d'accueil. Ce relais intercommunal, placé sous la direction de *Mme Nathalie BOUT*, regroupe les quelque 90 assistantes maternelles de Cornas, Touloud et Saint-Péray.

Intermédiaire entre les assistantes maternelles agréées (ou nourrices) et les parents en recherche de garde d'enfants, ses trois missions essentielles sont l'information aux parents et aux assistantes maternelles, la formation des assistantes maternelles et l'animation à destination des enfants. En 2006, ce sont ainsi 140 enfants qui ont participé aux activités du **RAM** accompagnés de 90 assistantes maternelles.

Le siège administratif du relais est situé dans les locaux attenant au centre multi-accueil. Quant aux animations proposées par le **RAM** aux assistantes maternelles et aux enfants, elles sont tout naturellement délocalisées alternativement sur les trois communes partenaires et sont annoncées aux intéressés par le biais d'un bulletin de liaison. A la rentrée, le prochain cycle d'animations proposera plusieurs rendez-vous autour de thèmes comme l'automne ou Noël :

- ◆ à Saint-Péray, les 6 et 27 septembre, 16 octobre, 8 et 27 novembre ;
- ◆ à Cornas, les 13 septembre, 4 et 23 octobre, 13 novembre et 6 décembre ;
- ◆ à Touloud, les 20 septembre, 11 et 25 octobre, 22 novembre et 13 décembre.

Les Loupiots

Centre multi-accueil
«les Loupiots»
Rue Antonin Basset
Tél. : 04 75 40 64 20

LesOURSONS

Relais d'assistantes maternelles
«les Oursons»
Rue Antonin Basset
Tél. : 04 75 55 17 54

DE LA PETITE ENFANCE AU TEMPS SCOLAIRE, LES GARDERIES PERISCOLAIRES

Accueillir les enfants, c'est aussi permettre aux parents dont les enfants sont scolarisés de bénéficier d'un service de garderie périscolaire leur offrant une amplitude horaire plus large. Deux garderies périscolaires sont en service sur Saint-Péray, l'une au groupe scolaire des Brémondrières, l'autre au groupe scolaire du Quai.

Ces garderies fonctionnent de 7h30 jusqu'à l'ouverture de l'école le matin et de la fin des cours de l'après-midi jusqu'à 18h30 les lundis, mardis, jeudis et vendredis. Elles sont réservées aux enfants scolarisés dans les écoles maternelles et primaires de ces deux groupes. En 2006, elles ont accueilli près de 180 élèves.

**Garderie municipale
du Quai**
Rue Jules Ferry

Contact : Mairie de Saint-Péray - Tél. : 04 75 81 77 77

**Garderie municipale
des Brémondrières**
18 rue Général Leclerc

ET PENDANT LES VACANCES... ?

Depuis plusieurs années, la ville de Saint-Péray s'est dotée d'une structure d'animation et de loisirs à destination des jeunes durant les vacances scolaires. Sur la base de projets pédagogiques variés, l'objectif du centre de loisirs est de développer la créativité et le sens artistique de l'enfant, de faciliter son apprentissage de la vie en collectivité, de favoriser son développement et son autonomie dans un espace de convivialité et de liberté, et aussi de lui faire découvrir de nouveaux loisirs.

A compter des prochaines vacances d'été, le centre de loisirs s'enrichit d'une nouvelle structure d'accueil pour les enfants de 4 à 6 ans. Terminées les appellations «Été Jeunes», «Espace Vacances» ou «Semaines Sportives», et bienvenue à **SAC... ADOS**. Désormais, derrière ce nouveau nom se cache une entité multiple, pour l'accueil hors temps scolaire des jeunes Saint-Pérollais, du jeune enfant à l'adolescent.

"SAC...
Ados"
Centre de Loisirs
Ville de Saint-Péray

SAC... ADOS, c'est un triple accueil, pour les enfants et adolescents de 4 à 18 ans. **3 structures parallèles** sont mises en place sous la direction de *M. Philippe PEALAT* et de *Mme Véronique CHALLANSONNET* :



4-6 ans

pour les 4-6 ans : ce centre de loisirs maternel est la grande nouveauté ; il ouvre ses portes pour la première fois cet été et accueille les enfants à partir de 4 ans révolus jusqu'à 6 ans, pour des activités d'éveil et ludiques (piscine, jeux, sorties...).



6-11 ans

pour les 6-11 ans : cette structure d'accueil s'adresse aux enfants de 6 à 11 ans ; au programme, des activités manuelles, des jeux, du sport, des sorties (escalade, badminton, piscine, tennis de table, Walibi...).



9-18 ans

pour les 9-18 ans : dans cette dernière structure réservée aux jeunes de 9 à 18 ans, des activités peu ordinaires sont proposées, à dominante sportive, comme le futsal, le karting, le laser-game, ou des activités estivales (kayak, canyoning, spéléologie...).

Un nouveau nom, un accueil plus large ... mais pas de changement au niveau de la fréquence d'ouverture : **SAC... ADOS** ouvre ses portes pendant toutes les vacances scolaires (*hors vacances de Noël et mois d'août*).

PROCHAIN SAC... ADOS VACANCES D'ÉTÉ du 9 juillet au 3 août

Les inscriptions ont lieu au service accueil de la mairie, jusqu'au 5 juillet 2007 - Tarifs : 86,70 € la semaine pour les Saint-Pérollais / 118,45 € la semaine pour les extérieurs (possibilité d'aides de la CAF, de comité d'entreprise...).

Deux lieux d'accueil : le groupe scolaire du Quai / le gymnase municipal.

Pour tous renseignements, contactez la mairie de Saint-Péray au **04 75 81 77 77** ou rendez-vous sur le site Internet de la ville : www.st-peray.com



Opération 100 000 tulipes : 17 000 euros récoltés par le Lions Club.



La délégation saint-pérolaise sous le soleil de Groß-Umstadt.



Cérémonie de remise des cartes électorales aux jeunes électeurs.



Soirée détente de l'Office Municipal des Sports.



Cap sur l'Allemagne pour le collège de Crussol.



Epreuves de la Prévention Routière 2007.



Mme SEGUI de CARRERAS entourée de ses enfants et petits enfants.



Remise des dictionnaires aux CM2 de l'école du Quai.



Du Hip-Hop au centre de loisirs.



Les Rencontres sciences au CEP du Prieuré.



A la découverte du système solaire pendant les Rencontres sciences.



SAC...ADOS, des activités pour les petits...



... et les plus grands.



SERVICE NOTARIAL

Pour tous conseils juridiques, économiques et fiscaux
consultez les NOTAIRES de Saint-Péray

Maître CHASTAGNARET Olivier
87, rue de la République - 07130 St-Péray

Maître HERAIL-GIORDANO Martine
Quai du Docteur Jules Bouvat - 07130 St-Péray

BANQUE

ASSURANCES

Banque :

Crédits : Auto - Conso - Immo
Epargne - Placements

Assurances :

Auto - Habitation - Prévoyance

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler

97 rue de la République - Saint-Péray
0 820 853 992 (0,119 TTC/mn)



POMPES FUNÈBRES - MARBRERIE

Chambre Funéraire

SARL **EDMOND VABRES**
Père & Fils

Construction de caveaux et entourages
Monuments, granit, béton armé - Gravure
Articles funéraires - Fournitures de cercueils
Transport de corps sur toutes distances
avec ou sans mise en bière

24h / 24h
7 jours / 7

78, rue de la République
07130 Saint-Péray
Tél. 04 75 40 35 92
Fax : 04 75 80 28 61

Siège social : 302, rue Marc-Seguin
07500 Guilhaud-Granges
Tél. 04 75 40 84 06
Fax : 04 75 40 39 58

2, route de Lamastre
07300 Tournon-sur-Rhône
Tél./Fax : 04 75 08 60 57

Site Internet : www.vabres-edmond.fr / E-mail : www.edmond.vabres@wanadoo.fr
Portable : 06 08 47 15 16 - 06 71 40 46 62

CULTURE ANIMATIONS

Sur vos agendas

Juin	jusqu'au 31 août	Ouverture de la piscine municipale (de 12h à 19h30, du lundi au samedi)
	samedi 30	15h - Défilé et démonstrations de matériel par les pompiers du centre de secours de Saint-Péray «Place de l'Hôtel de ville»
Juillet	samedi 30 et dimanche 1 ^{er}	15h - Crussol en Fête «Site de Crussol»
	juillet	9h30 - 17h30 - Stages d'arts plastiques (adultes et enfants) de l'atelier Nuances Rens. : 04 75 40 50 30 / 06 23 76 47 90 Visite de vignobles Rens. : 04 75 40 46 75 «Office de Tourisme»
Août	tous les jeudis de juillet et août	
	vendredi 31 samedi 1 ^{er} et dimanche 2	Fête des Vins et du Jumelage «Place de l'Hôtel de ville»
Septembre	samedi 1 ^{er} et dimanche 2	9h-19h - Marché aux vins des côtes-du-rhône méridionales et septentrionales «Gymnase municipal»
	samedi 8	14h-18h - Forum des associations «CEP du Prieuré»
	du 14 au 17	Déplacement à Groß-Umstadt
	dimanche 16	Course pédestre - Ronde de Crussol «Site de Crussol»
Octobre	samedi 22 et dimanche 23	dimanche 23 Marché de potiers du Pays de Crussol «Toulaud»
	dimanche 23	Grimpée cycliste de Saint-Romain-de-Lerps «Saint-Péray - Saint-Romain-de-Lerps»
	mercredis matins	Activités cirque pour les 3-12 ans avec la Cie Zinzoline Rens. : 04 75 81 01 20 «La Cacharde»
	du 5 au 8	Déplacement à Asso
Nov.	du 8 au 12	Semaine de la solidarité : collecte alimentaire
	vendredi 12	après-midi - Destination Terroir Ateliers culinaires (10 € de participation) Inscription au CEP à partir du 17 septembre «CEP du Prieuré»
	vendredi 12	19h - Rôtie de châtaignes et vin blanc «Place Louis-Alexandre Faure»
	samedi 13 et dimanche 14	10h-19h - Destination Terroir Le Grand Marché du Goût Entrée : 2 € «CEP du Prieuré»
Nov.	du 15 au 18	Bourse aux vêtements d'hiver de l'Association Familiale - Rens. : 04 75 40 23 91 «Salle des fêtes»
	du 26 au 29	Bourse aux jouets de l'Association Familiale Rens. : 04 75 40 23 91 «Salle des fêtes»

Piscine municipale

ouverture au public du 1^{er} juin au 31 août

Horaires jusqu'au 3 juillet 2007

Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 16h30 à 19h.
Mercredi, samedi de 12h à 19h.

Horaires du 4 juillet au 31 août 2007

Tous les jours (sauf dimanche) de 12h à 19h30.

BON POUR UNE ENTREE GRATUITE

à la piscine municipale de Saint-Péray, pour un jeune de moins de 18 ans ou étudiant (sur présentation d'un justificatif de situation et d'âge).

Période : du 09/07 au 14/07/2007

Nom :

Prénom :

Age :

BREVES ...

■ A noter... A noter...

Dans le cadre de l'opération **Lire en Fête**, la bibliothèque municipale recevra 5 écrivains, en collaboration avec le CEP du Prieuré, **le mardi 23 octobre 2007**.

Ces cinq auteurs ont écrit pour que durent leurs souvenirs, apportant leurs témoignages du passé pour que la transmission se fasse aux générations nouvelles. **Madame Lucette ROUCHIER, Madame Pierrette GAVELLE, Madame Aimée BARD, Monsieur Gilbert ANTRESSANGLE et Monsieur Robert GEAL** ont accepté de venir à la rencontre de leurs lecteurs.

Gérard DABEN de Radio Méga animera une table ronde où ces invités pourront s'exprimer. Puis une séance de dédicaces, ventes d'ouvrages poursuivra cette animation. Amoureux du livre, l'OMAC et la bibliothèque vous attendent...

Crusol en Fête

Programmation identique sur les deux jours.



Samedi 30 juin et dimanche 1^{er} juillet 2007,
remontez le temps et partez à la découverte du Moyen-Âge.

Dès **15h** : après-midi ludique riche en divertissements et en découvertes : campement médiéval, spectacles équestres, contes et spectacles de rue, jeux médiévaux, balades à dos d'âne.

A partir de **19h** : repas de Monsieur et Madame PORTE : rôti de porc et pommes boulangères, fromage, dessert - 6 €.

Dès **21h** : soirée folk et fantastique : concert de Ian Mc Camy & his Celtic Reelers,

musique américano-écossaise, jigs, valse, mais aussi des escapades jazzy et country.

22h45 : spectacle son et lumière et embrasement du château.

Deux journées d'animations, un même programme, pour revivre le quotidien d'un village médiéval.

Site ouvert de 15h à 23h30

Tarifs piétons : 6 € (gratuit - de 13 ans)
Supplément navette : 2 €.

Pour tous renseignements contactez l'OMAC
04 75 74 77 00

Fête des Vins et du Jumelage

Vendredi 31 août, Samedi 1^{er} et Dimanche 2 septembre 2007

3 jours de festivités... demandez le programme...

Vendredi : soirée du jumelage et élection de la reine des vins et du jumelage

- ◆ **18h-20h30** : animations musicales dans les rues et sous le chapiteau
- ◆ à partir de **20h30** : soirée Grand Cabaret avec l'Orchestre Gérard Sinclair et élection de la reine des vins et du jumelage 2007
- ◆ en **clôture** de soirée : spectacle «Destination Terre» par l'Orchestre Gérard Sinclair

Samedi : journée sportive et récréative, soirée variétés

- ◆ manifestations sportives : rallye cyclo route et VTT, randonnées pédestres, concours de pétanque, tournoi de rugby, concours de shoots de basket, animation mini-golf...
- ◆ animations musicales : spectacle chants et folklore de Transylvanie au foyer de personnes âgées, ambiance musicale dans la ville...
- ◆ à partir de **19h** : podiums musicaux à travers la ville
- ◆ à partir de **20h30** : soirée folklore international EST / OUEST sous le chapiteau (fol-

lore polonais, irlandais et américain)
Dimanche : Saint-Péray à l'heure du jumelage et de la fête

- ◆ à partir de **10h** : déambulations musicales dans les rues de la ville
- ◆ **10h30** : concert au foyer de personnes âgées
- ◆ **10h30** : chorale des enfants, cérémonie officielle du jumelage sous le chapiteau, suivie d'un vin d'honneur
- ◆ **15h** : grande parade musicale et folklorique
- ◆ à partir de **17h** : spectacle de groupes folkloriques et bandas sous le chapiteau et place de la Paix
- ◆ à partir de **18h** : orchestre et animation musicale rue Ferdinand Malet

Marché aux vins des côtes-du-rhône méridionales et septentrionales

Rendez-vous incontournable de ce week-end de festivités, le Marché aux vins organisé par la Confrérie du Saint-Péray accueillera amateurs de vins et de produits de bouche au gymnase municipal, de **9h à 19h**, samedi 1^{er} et dimanche 2 septembre.

En parallèle, exposition «Vendanges» à l'Office de



Les écoliers saint-périllais entre tradition et modernité



A la recherche du temps passé... il était une fois Saint-Péray !

Après le concours sur le patrimoine en 2005, qui avait permis aux élèves des cours moyens de la commune de découvrir la ville, son histoire, son évolution... , l'Association Familiale, l'association Pour Lire et la bibliothèque municipale ont de nouveau conjugué leurs talents pour un projet éducatif à destination des écoliers saint-périllais, autour de la viticulture locale.

Sous la houlette des professeurs et des bénévoles des associations, en particulier M. Jacques BRECHON, véritable «historien» local, leurs recherches ont mené les élèves à rencontrer des vignerons, anciens ou actuels, mais aussi de nombreuses personnes connaissant le travail de la vigne, vannier, tonnelier, bourrelier... , et ainsi à se familiariser avec des outils méconnus surgis du passé.

Après de longues semaines de travaux, l'investissement des élèves a trouvé sa récompense dans l'exposition consacrée aux vieux métiers de la vigne et du vin, qui s'est déroulée à la salle des fêtes le mardi 15 mai. Ce fut l'occasion pour tous les élèves de faire partager leurs nouvelles connaissances sur la viticulture, autre façon pour eux de partir à la découverte du patrimoine saint-périllais.

Des élèves du XXIe siècle avec les «Rencontres sciences»



L'initiative des conseillers pédagogiques de la circonscription, sous la houlette de M. VERMÉE, inspecteur de l'Éducation nationale, les élèves des écoles publiques de Saint-Péray mais aussi de Cornas et Guilherand-Granges, au total près de 400 petits écoliers, ont durant deux jours, les 31 mai et 1^{er} juin, participé

aux «Rencontres sciences» dans le grand chai du CEP du Prieuré. Répartis en ateliers organisés par chaque classe, sous la conduite de leurs enseignants et d'intervenants extérieurs (SYTRAD, les Pléiades, la bibliothèque municipale...), les enfants ont pu pratiquer des expériences, s'initier aux sciences

appliquées sur des thèmes variés comme l'électricité, la matière, l'eau, l'air, les végétaux, l'astronomie, la mécanique, l'alimentation... Une autre façon d'aborder les sciences, ludique, concrète, motivante, éveillant sans aucun doute de futures vocations d'ingénieurs et de chercheurs.

A l'école de la musique



La chorale de l'école de musique.

Alors qu'elle vient de jouer ses dernières partitions, lors de la Fête de la Musique du 16 juin notamment, l'école municipale de musique prépare d'ores et déjà activement la prochaine rentrée de septembre pour accueillir les jeunes musiciens, débutants ou confirmés. Les inscriptions pour l'année 2007-2008 ont en effet débuté au mois de juin et il reste encore quelques jours avant leur clôture.

Installée dans les locaux du CEP du Prieuré, l'école de musique accueille les musiciens en herbe dès l'âge de 5 ans avec les classes d'éveil musical, puis les classes d'instruments et de solfège.

Sous la houlette de *M. Bernard PETER*, directeur, les onze professeurs assurent les cours de la dizaine de disciplines enseignées : flûte à bec, flûte traversière, guitare, clarinette, saxophone, piano, trompette, violon, violoncelle, percussions, formation musicale, initiation et éveil à la musique...

Depuis plusieurs années, l'école axe son programme vers des pratiques collectives (orchestre classique et d'harmonie, atelier jazz, musiques actuelles), sans oublier, depuis la rentrée 2006, les cours de chant choral. Autant d'ateliers spécifiques très prisés, dont le public peut apprécier le talent, notamment lors de la matinée Pogne et vin blanc en musique à

Pâques, animée par l'atelier musiques actuelles.

Au total, 118 élèves ont fréquenté l'établissement cette année, ce qui fait de l'école municipale de musique la 4^{ème} du département. Cela nécessite un important budget de l'ordre de 156 400 €, dont une subvention de fonctionnement du Conseil général de l'Ardèche à hauteur de 10318 €. Au niveau municipal, la gestion administrative de la structure est supervisée par *Mme Joëlle CORNUT-CHAUVINC*, adjointe, et le service administration générale.

Mettre la musique à la portée de tous... tel pourrait être le credo de l'école de musique qui propose chaque année aux élèves des écoles de la commune une après-midi musicale de découverte et de présentation des instruments, toujours fort appréciée des écoliers saint-pérollais. Cette année, cette demi-journée de présentation s'est couplée avec une grande représentation : le concert du Carnaval des Animaux de Camille Saint-Saëns.

De plus, afin de répondre aux attentes et besoins divers de ses élèves, l'école enrichit régulièrement la gamme déjà variée des instruments disponibles et l'offre de cours dispensés, par l'acquisition de nouveaux instruments : en novembre 2006, un saxophone baryton a ainsi été acheté par l'école.

A noter sur vos agendas : l'école municipale de musique participera au prochain forum des associations, le samedi 8 septembre, de 14h à 18h au CEP du Prieuré, durant lequel elle proposera également une après-midi portes ouvertes.

Le Carnaval des Animaux

Vendredi 27 avril, l'école municipale de musique proposait un concert exceptionnel au CEP du Prieuré : les professeurs accompagnés de quelques élèves et avec la participation de *Marie-Hélène LESCHIERA*, récitante, ont produit le spectacle présenté la veille aux écoles primaires.

Avec une première partie consacrée aux musiques de Walt Disney et une seconde dédiée au Carnaval des Animaux de Camille Saint-Saëns, cette soirée musicale, moment très agréable, plein de fraîcheur et de poésie, a réjoui le nombreux public présent. Les textes de Francis Blanche, bien connu pour son humour,



Un public nombreux pour une prestation haut de gamme.

étaient admirablement mis en valeur par *Marie-Hélène LESCHIERA*, actrice professionnelle. *Moneim BRINI*, en grande tenue, chapeau haut-de-forme et queue-de-pie, dirigeait fermement mais tout en légèreté un orchestre composé de professeurs et de

4 élèves. Ces derniers, *Julien LEVESY*, *Hugues MONDESERT*, *Sophie CHÂTEAU* et *Thomas CORNUT*, ainsi que l'ensemble des musiciens et la récitante, ont été vivement applaudis pour leur prestation.

Du nouveau dans la vie économique loc



Société JOKAB SAFETY

16 rue Denis Papin - Zone Pôle 2000 nord
Tél. : 04 75 81 01 02
Site Internet : www.jokabsafety.com
Depuis le 5 février, une nouvelle entreprise s'est installée zone Pôle 2000 nord. L'entreprise JOKAB SAFETY France, filiale de la société suédoise du même nom créée en 1988, est spécialisée dans les systèmes de protection industrielle et la sécurité des machines, de la vente au service après-vente, en passant par l'installation sur site. Avec l'installation de cette entreprise dirigée par *M. Eric TOURRE*, c'est d'ailleurs le siège social de la filiale France du groupe qui se trouve désormais sur Saint-Péray, avec à la clé des créations d'emplois...



Société OND'MEDIA

6 rue Maréchal Juin
Tél. : 06 03 99 08 55
Courriel : olivier.devise@ondmedia.fr
Site Internet : www.ondmedia.fr
L'entreprise OND'MEDIA a ouvert ses portes le 1^{er} mars dernier. Ses activités : le service informatique et multimédia (formation, conseil et dépannage informatique pour les particuliers, formation graphique, Internet et bureautique pour les centres de formation, conception et création papier et multimédia pour les entreprises, maintenance et vente de matériel informatique...), mais aussi le modélisme radio-commandé à travers sa marque Mad racing, spécialisée dans la conception, la fabrication et la vente de pièces et modèles radio-commandés 1/8 tout terrain thermiques, ainsi que dans les véhicules à propulsion destinés à la compétition. Pour tous renseignements, consultez le site www.madracing-fr.com.



SARL ATLAS DIFFUSION

10 rue Denis Papin - Zone Pôle 2000 nord
Tél./Fax : 04 75 57 44 40
Courriel : atlas-diffusion@wanadoo.fr
Site Internet : www.atlas-diffusion.com
ATLAS DIFFUSION est un nouveau commerce de la zone Pôle 2000 nord, spécialisé dans la vente de camping-cars et d'accessoires : cellules Atlas et Touareg, amovibles ou fixes, cellules à toit relevable, chambre de toit, rehausse, aménagement de fourgon, panneaux solaires... *M. Vincent JAILLOT*, gérant, propose également tout type d'accessoires, standard et sur-mesure.



Quali Glass - SARL VIM AX

Avenue du Grand-Mail - Zone Pôle 2000
Tél. : 06 80 77 62 13 / 06 70 17 74 09
Numéro vert : 0 800 800 903
Courriel : qualiglass.valence@aliceadsl.fr
Site Internet : www.qualiglass.fr
Gérants : *Katia et Jean-Luc PELLETIER*
Spécialisée dans le traitement des vitrages, que ce soit dans l'automobile ou le bâtiment, la société QUALI GLASS vient de s'installer dans la zone Pôle 2000. QUALI GLASS propose la pose de films solaires ou de sécurité qui assurent une protection contre la chaleur, les ultraviolets, la décoloration, le car-jacking ou les bris de glace...

Agence immobilière Guy HOQUET

13 rue Ferdinand Malet
Tél. : 04 75 81 00 02
Courriel : saintperay@guyhoquet.com
Une nouvelle agence immobilière vient d'ouvrir ses portes à Saint-Péray. Située rue Ferdinand Malet, l'agence est membre du réseau national Guy HOCQUET (550



agences en France). Le responsable d'agence, *M. Michel COURBIS*, et son équipe reçoivent du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30, et le samedi, sur rendez-vous, pour toute transaction immobilière, location, gestion locative ou recherche d'appartement, maison, terrain, locaux commerciaux...



PÊCHE et LOISIRS

Rue Denis Papin - Zone Pôle 2000 nord
Tél./Fax : 04 75 41 00 10
Depuis le mois de mai, *M. Denis GUICHARD* a transféré son magasin, anciennement basé à Guilhaerand-Granges, dans de nouveaux locaux plus spacieux, zone Pôle 2000 nord. Magasin spécialisé dans les articles de pêche, chasse et loisirs, PÊCHE et LOISIRS réjouira les amateurs du genre qui trouveront une large gamme d'articles et d'accessoires au service de leur passion. Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h (fermeture à 16h le lundi), le magasin est également ouvert le dimanche matin, de 7h30 à 12h, de mars à fin août.



JARDINS AUX 4 SAISONS

Tél. : 06 84 96 04 62
Une nouvelle entreprise de jardinier paysagiste

ale

a vu le jour à Saint-Péray. Depuis mars 2007, JARDINS AUX 4 SAISONS, propose toute une gamme de travaux pour jardins et espaces verts : création et entretien de parcs, jardins, bois, taille de haies, arbustes, élagage et abattage d'arbres, tonte des pelouses, débroussaillage, création de massifs, plantation de haies, arbres, vergers...



Bar L'ARGONAUTE

12 place de l'Hôtel de ville

Changement de propriétaires au bar l'Argonaute : nous souhaitons la bienvenue à *M. Manu RIGNOL*, nouveau gérant du bar l'ARGONAUTE depuis début avril, mais bien connu des habitués puisqu'il secondait l'ancien gérant depuis août 2006. Ouvert du mardi au dimanche, de 7h à 1h, l'ARGONAUTE c'est une ambiance familiale, un écran géant pour suivre les retransmissions des grands événements sportifs, une grande terrasse pour profiter des beaux jours et un programme varié d'animations et de soirées à thème.

Restaurant LE SCENARIO

Avenue du Grand-Mail - Zone Pôle 2000

Tél. : 04 75 82 96 92

Gérants : *M. et Mme GARGANO*

Au mois de mars dernier, l'ancien restaurant Top 2000 est devenu LE SCENARIO. *M. et Mme GARGANO* proposent trois formules de restauration plus une formule pizza (sur place ou à emporter). LE SCENARIO est ouvert du lundi au vendredi, de 8h à 15h. Comme son nom l'indique, LE SCE-



NARIO aime le cinéma : une animation est réservée aux clients chaque jour, avec à la clé des DVD à gagner.



PA PA PA (Paris Palace Paradise)

5 allée Mistral - Zone Pôle 2000

Tél. : 04 75 40 19 62

PARIS PALACE PARADISE est une nouvelle enseigne de la zone Pôle 2000. Située allée Mistral, à côté de l'agence Orpi, PARIS PALACE PARADISE, magasin de vente de vêtements pour femmes, a ouvert ses portes en mars dernier. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi, de 9h30 à 12h et de 14h à 19h, et le dimanche, de 14h à 19h.

AUX 101 DALMACHIENS

Rue du Square sud - Zone Pôle 2000

Tél. : 04 75 40 41 57 / Port. : 06 10 89 08 51

Depuis le mois de mai dernier, le salon de toilettage canin AUX 101 DALMACHIENS a quitté la rue de la République pour s'ins-



taller dans de nouveaux locaux de la zone Pôle 2000. Plus qu'un salon de toilettage (sur rendez-vous), AUX 101 DALMACHIENS est également un centre de formation au toilettage canin. Pour en savoir plus, consultez le site Internet : www.ftc07.net



LA FABRIC COUTURE

2 rue du Vieux Pont

Tél. : 04 75 40 41 06

Depuis le 5 juin, *Mme Myriam GALAMAN* a déménagé son atelier de couture de la rue de Crussol, « ARTISANPLIQUE », à l'angle de la rue du Vieux Pont et de la rue de la République. Nouvel emplacement et nouveau nom puisque c'est désormais à LA FABRIC COUTURE que *Mme GALAMAN* vous accueillera pour tous vos travaux de couture, retouches, confection sur mesure, ameublement... (devis, conseils et déplacements gratuits). LA FABRIC (avec un C comme couture !) est ouverte les mercredis et samedis, de 9h à 12h30, et les mardis et vendredis, de 9h à 18h

A tous, nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à Saint-Péray !

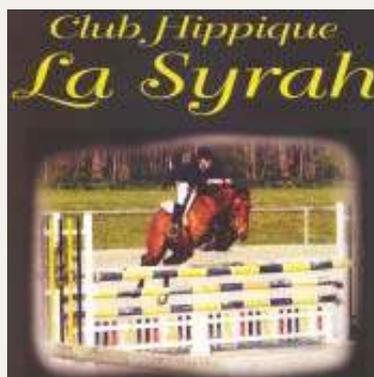
BREVES...

■ Le Club Hippique la Syrah

C'était un événement à ne pas manquer pour tous les amoureux du cheval et les passionnés d'équitation... **Samedi 23 juin, le club hippique la Syrah a organisé un grand spectacle nocturne, à partir de 21h.** L'occasion de voir à l'œuvre les cavaliers émérites de ce club qui s'impose peu à peu comme l'une des places fortes de l'équitation en Rhône-Alpes.

En effet, l'année dernière, pour sa première participation aux championnats de France de clubs d'équitation, le club hippique la Syrah a porté haut les couleurs de Saint-Péray : avec quatre médailles d'or et une médaille d'argent, il s'est hissé à la deuxième place nationale au classement des clubs sur un total de 891 participants et a même terminé premier club départemental, premier club régional et premier club sud-est.

Si vous souhaitez découvrir l'équitation, le club dispose également d'une école d'équitation et d'un poney-club, animés par des instructeurs diplômés d'Etat. Il organise aussi des stages et randonnées à la semaine.



Les inscriptions pour le mois de juillet sont d'ailleurs actuellement en cours. Pour tous renseignements, contactez :

Club hippique La Syrah

Domaine de Picard
07130 Saint-Péray

Tél. : 04 75 44 46 73

Port. : 06 07 68 53 85

Courriel : la.syrah@wanadoo.fr

Transports urbains... transports pour tous !

NOUVEAU

Valence Major et la CTAV lancent un nouveau service, le service de proximité pour les personnes à mobilité réduite



Le service PMR (Personnes à Mobilité Réduite) s'adresse aux personnes en fauteuil roulant, aux non-voyants ou malvoyants titulaires de la carte d'invalidité avec mention «besoin d'accompagnement» ou «cécité».

Mis en place début juin, ce service est accessible du lundi au samedi, de 6h30 à 20h, et les dimanches et jours fériés, de 9h à 12h et de 14h à 18h30, sur le territoire des 7 communes de l'agglomération (Bourg-lès-Valence, Portes-lès-

Valence, Saint-Marcel-lès-Valence, Valence, Cornas, Guilherand-Granges et Saint-Péray).

Le service PMR fonctionne de trottoirs à trottoirs, c'est-à-dire indépendamment du circuit classique des bus, selon un tarif identique au réseau CTAV (1,10 € le trajet ou formules d'abonnement).

Pour bénéficier de ce service, l'inscription est obligatoire auprès de l'Espace Mobilité de la CTAV (se munir d'un justi-

ficatif de domicile et d'une photocopie de la carte d'invalidité).

Pour tout déplacement, faire ensuite une réservation préalable auprès de la CTAV jusqu'à la veille du départ à midi (les déplacements les dimanches et lundis nécessitent une réservation au plus tard le vendredi midi), par téléphone au 04 75 600 626 ou par fax au 04 75 82 03 99.

Pour tous renseignements complémentaires : **04 75 600 626**

Lignes à la demande (LAD)

Lignes à la demande (LAD) sur Saint-Péray : un nouveau service à votre mesure !

Depuis le 2 janvier dernier, le réseau de bus CTAV a mis à votre disposition un service de lignes à la demande, pour desservir certains secteurs de la commune : Ploye, hameau de Tourtousse, le Plateau, la Plaine.



Grâce aux LAD, vous pouvez désormais rejoindre le centre-ville de Saint-Péray ou faire une correspondance avec la ligne 2 pour vous rendre au centre de Valence.

Pour profiter de ce nouveau ser-

vice, inscrivez-vous gratuitement auprès des hôtesses de l'Espace-Mobilité puis réservez votre transport au 04 75 600 626, en tenant compte des jours et horaires de fonctionnement. Attention, certaines lignes LAD fonctionnent uniquement les mercredis et samedis (LAD 87,88).

Votre réservation faite, rendez-vous à l'arrêt et à l'heure convenus, un véhicule aux couleurs de la CTAV viendra vous chercher.

Prix de la course : **1,10 €**
Correspondance possible sur présentation de votre titre LAD.

Pour tous renseignements complémentaires : **04 75 600 626**

BREVES ...

■ **OPAH Valence Major (2007-2010)**

Des aides aux propriétaires pour améliorer l'habitat.

Après la réussite de la première, une deuxième Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) est engagée par Valence Major. Elle s'adresse aux propriétaires occupants ou bailleurs des sept communes de l'agglomération valentinoise. La commune de Saint-Péray est partie prenante de ce programme.

L'objectif est d'aider :

- ◆ à améliorer la décence des logements,
- ◆ à réhabiliter tout logement vétuste ou insalubre de plus de 15 ans, en location ou destiné à la location et également de créer des logements locatifs à loyer conventionné.

Des subventions de l'Etat (ANAH) peuvent être attribuées aux propriétaires pour dynamiser la valorisation de leur patrimoine privé. Le suivi et l'animation de l'OPAH ont été confiés au Cal 07.

Pour tout conseil et montage de dossier, adressez-vous au Cal 07 : permanences les 2^{ème} et 4^{ème} mardis du mois de 13h30 à 14h30 au 18 rue Ferrachat
Tél.: 04 75 80 21 43

N°vert : 0 800 625 035
(aux heures de bureau)

Un nouvel essor pour l'Office de Tourisme



Rhône-Crussol
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

De nouveaux locaux



Parallèlement au projet d'aménagement de la nouvelle bibliothèque médiathèque, une réflexion s'était engagée afin d'offrir à l'Office de Tourisme du Pays de Crussol, dont les bureaux étaient situés depuis de nombreuses années dans le bâtiment municipal de l'Espace Forot, un tout nouveau lieu d'accueil.

En 2004, l'acquisition par la ville de Saint-Péray d'une partie du rez-de-chaussée de l'immeuble «Le Beauregard», a constitué l'opportunité de déplacer l'Office de Tourisme dans ces locaux situés au tout début de la rue de la République. Et avec le transfert de la compétence développement touristique à l'intercommunalité, c'est à la CCRC qu'est revenu le soin de procéder à l'aménagement de ce local.

Commencés au début de l'année, ces travaux d'aménagement menés sous l'égide du cabinet d'architecte DORGNON, viennent de se terminer avec l'installation de l'office dans ses murs. L'investissement total pour cet aménagement se monte à plus de 95 000 €, auxquels il convient d'ajouter les 87 000 € d'acquisition immobilière.

Désormais, l'Office de Tourisme du Pays de Crussol dispose d'un local flambant neuf, d'une surface d'environ 150 m², comprenant un large espace d'accueil, un bureau et 3 salles annexes. A deux pas du carrefour de la Libération, au croisement des RD86 et RD533, c'est un emplacement idéal pour une structure à vocation touristique et d'informations.

Avec ce déménagement, l'Office de Tourisme est ainsi paré pour la saison estivale à venir, afin d'accueillir touristes et visiteurs dans les meilleures conditions.

De quoi envisager l'avenir avec optimisme et tabler sur une fréquentation toujours croissante (4773 visiteurs et 6135 demandes d'informations en 2006, soit une augmentation de 10,79 % par rapport à 2005) autour de manifestations appréciées telles que les visites de vignobles en juillet - août, le marché de potiers en septembre, ou les diverses expositions.

L'Office de Tourisme est ouvert les lundis et samedis, de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30, et les mardis, mercredis, jeudis, vendredis, de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.

Pour tous renseignements, contactez l'Office de Tourisme au **04 75 40 46 75**.

Retrouvez également l'OT sur le site Internet : www.paysdecrussol-tourisme.com



ETAT CIVIL

Ils sont nés...

BAUD Alexiane	7 mars 2007
BRODOWICZ Marek	7 mars 2007
BOSSARD Matt	19 mars 2007
TERSOL Lucaël	21 mars 2007
CHEYNEL Marlon	28 mars 2007
DURANTET Honorine	5 avril 2007
ALLAGUI Ariem	5 avril 2007
VANNIEREAU Lenna	17 avril 2007
MARCEL Gatien	30 avril 2007
De PEYRECAVE Clarisse	6 mai 2007
CLOT Guillaume	7 mai 2007
DESPERT Livia	14 mai 2007
POLO Lenna	15 mai 2007
EXTRA Antoine	22 mai 2007
DAUTHEVILLE Thomas	22 mai 2007

Ils se sont unis...

MUNOZ ALVAREZ José et MALOSSANNE Anita	24 mars 2007
TURQUAN Jean-François et BOUREL de la RONCIERE Béatrice	27 avril 2007
OLAGNIER Arnaud et DELOFFRE Cécile	19 mai 2007
MAGNOULON Julien et RIOU Annabelle	19 mai 2007
RAYOT Frédéric et BACONNIER-MALBURET Sandy	2 juin 2007
GUARNIERI Bruno et GUILBAUD Hélène	2 juin 2007

Ils nous ont quittés...

TAVENARD Julien – 22 ans	3 décembre 2006
GUIRONNET Frédéric – 86 ans	5 mars 2007
LUYTON Marie – 84 ans	8 mars 2007
BISEGNA Bruno – 42 ans	8 mars 2007
MIALON Raymonde – 83 ans	11 mars 2007
BOCQUET Pierre – 63 ans	17 mars 2007
FIALAIX Eva – 87 ans	18 mars 2007
BEC Andrée – 74 ans	22 mars 2007
PEREL Mary Marcel – 94 ans	23 mars 2007
BOURDIN Luce – 79 ans	31 mars 2007
BRAUER Christian – 76 ans	5 avril 2007
LECHNER Rodolphe – 51 ans	11 avril 2007
GUILLAUME Geneviève – 69 ans	18 avril 2007
AQUILINA Fernande – 93 ans	18 avril 2007
ESPOSITO Germaine – 85 ans	22 avril 2007
BOIT Alice – 97 ans	6 mai 2007
PENEL Maria – 91 ans	7 mai 2007
MUCKLI René -76 ans	9 mai 2007
NOIRAUD Ludovic – 21 ans	13 mai 2007
FAUCON Paul – 86 ans	19 mai 2007
DARNAUD Robert – 80 ans	22 mai 2007

Peine partagée - Gérard LAIR



Très impliqué dans la vie associative saint-pérolaise, particulièrement au niveau du sport et des anciens combattants, Gérard LAIR nous a quittés.

Gérard LAIR avait une passion pour la pétanque, il lui avait consacré de nombreuses années : licencié à la Pétanque de Crussol, dont il était le secrétaire adjoint, il s'était engagé dans la formation des plus jeunes en tant qu'éducateur au sein de l'école de pétanque. Des jeunes auxquels il faisait partager son goût pour cette activité mais également son respect des valeurs et de l'éthique du sport, notamment le respect de l'adversaire.

de l'éthique du sport, notamment le respect de l'adversaire.

Figure reconnue et appréciée pour ses compétences et ses qualités humaines, il avait également su se rendre indispensable à l'Office Municipal des Sports où il officiait depuis 2000 en tant que représentant de son association. Successivement trésorier puis trésorier adjoint de l'O.M.S., il s'était aussi engagé dans l'organisation de la soirée détente. Toujours dévoué et prêt à rendre service, il aimait participer aux manifestations et animations de la vie locale, notamment au défilé de la Fête des Vins et du Jumelage avec le char des Pétanqueurs de Crussol.

Au sein de cette association, comme au sein de l'O.M.S., son départ laisse désormais un grand vide. A sa famille et à ses proches, nous tenons à présenter nos condoléances les plus sincères.

Photo non contractuelle

2, place de l'Hôtel de Ville SAINT-PERAY 04 75 40 43 00

**TRAVAUX PUBLICS - GOUDRONNAGE
PAVAGE - DALLAGE - COFFRAGE GLISSANT
TRAVAUX PARTICULIERS - MACONNERIE
REVETEMENT DE CHAUSSEE
EN ENROBE ET BITUME**

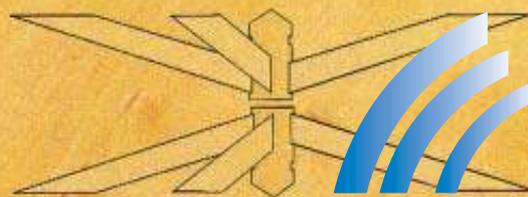
ENTREPRISE 26 - S.A.



*"La qualité
doit être un réflexe"*

**885 avenue Pierre Brossolette
26800 PORTES-LES-VALENCE**

☎ **04 75 57 05 26 - Télécopie : 04 75 57 48 76**
<http://www.e26.com> e-mail : e26@e26.com



TRAVERSIER
Charpente - Couverture

**Pôle 2000 Zone Nord
07130 Saint-Péray**

**Tél. : 04 75 81 85 10
Fax : 04 75 40 58 88**

DICOBAT SA

www.dicobat .fr

Economie et Coordination de la Construction

Assistance Maître d'Ouvrage - Conseil HQE® - CSPS

Qualité O.P.Q.T.E.C.C. - Membre U.N.T.E.C.

Siège Social :

Z.A. la Maladière - Pôle 2000 Nord

07130 SAINT-PÉRAY

Tél.: 04 75 74 70 70

Fax: 04 75 74 70 71

E-mail : economiste@dicobat.fr

Agence Avignon :

30133 LES ANGLÉS

Tél.: 04 32 70 20 75

Fax: 04 90 84 17 32

E-mail : agence.sud@dicobat.fr



«Tourisme en autocars... pour le Plaisir de voyager en groupe»

07130 Saint-Péray - Tél.: 04 75 81 09 09

Mail : courriers-rhodaniens@courriers-rhodaniens.fr

IMPRIMERIE
04 75 40 31 65 *Plancher*
23, rue Ferdinand Malet **07130 ST-PÉRAY**

GRAND CHOIX DE FAIRE-PARTS
PHOTOCOPIES NOIR & COULEUR
RELIURE - PLASTIFICATION
CREATION DE SITE ET GRAPHIQUE
AUTOCOLLANTS - PANNEAUX
DECORATION DE VEHICULE
ENSEIGNE - PAPETERIE

SURVEILLANCE
PÔLE 2000
Vous télésurveille



04 75 81 84 84

contact@ardrom.com



Fruits et légumes
Vins en vrac.

Zone Pôle 2000 - 07130 Saint-Péray
Tél.: 04 75 40 24 22 - Fax : 04 75 40 40 46



Groupama

Toutes Assurances- Placements

M^r Yvan CELLIER

M^{me} Sylvie BRUNEL

77, Rue de la République

07130 Saint-Péray

Tél.: 04 75 40 45 99 - Fax : 04 75 80 00 19

GMD

HYGIÈNE PUBLIQUE
et ENVIRONNEMENT

3D

- **D**ératisation - **D**ésinsectisation
- **D**ésinfection
- **P**rotection anti-pigeons
- **N**ids de guêpes

Le Sagittaire B.P. 124 Ets agréé n° PARH 00016 - Min. agriculture et alimentation
07130 SAINT-PÉRAY **04 75 40 47 50**
Fax : 04 75 40 14 65



Travaux Publics - Maçonnerie
Canalisations eau, Assainissement,
Réseaux électriques,
Éclairage Public et Gaz.

Z.A. de Marcerolles - Rue Aristide-Bergès
26500 BOURG-LES-VALENCE

Tél.: 04 75 82 94 91 - Fax: 04 75 82 94 75



FAB' CUISINES

La Cuisine d'autrefois
L'agencement d'aujourd'hui

Louis ROSSILLON

Gérant - Fabricant

Magasin d'usine : Z.C. Pôle 2000
07130 St-Péray - Tél.: 04 75 40 58 36
contact@fab-cuisines.fr



Réseaux MT-BT, Postes VRD, Lotissements
Eclairages public et décoratif
Eclairages sportifs, Illuminations

Tél.: 04 75 78 17 81 - Fax: 04 75 78 17 89
B.P. 224 - 26502 Bourg-lès-Valence



GARAGE DES BUIS S.A.R.L

Daniel CHOSSON
Agent



Tous travaux mécaniques - Vente Neuf et Occasion
1644, avenue Louis Frédéric Ducros - 07130 Saint-Péray
Tél.: 04 75 40 28 69 - Fax : 04 75 40 23 06



7, Rue Pierre & Marie Curie
Quartier Gare - 07130 Saint-Péray - France
Tél : 33 (0)4 75 40 53 03
Fax : 33 (0)4 75 80 03 59
Mobile : 33 (0)6 82 03 66 96
e-mail : info@viacom.fr
Site : www.viacom.fr



CRÉATEURS D'IDÉES ASCENSIONNELLES PRINT | WEB

<http://www.influence.fr> / info@influence.fr

海風正利有限公司